



ISTITUTO COMPRENSIVO di CORINALDO

Con sedi staccate di Ostra Vetere e Castelleone di Suasa

Via Dante 45 – 60013 Corinaldo (AN)

Tel. 071.67161 – Fax 071.7978021

Codice Fiscale 92015290429 – Codice Ministeriale ANIC834008

e-mail anic834008@istruzione.it - posta certificata anic834008@pec.istruzione.it

Sito 9 www.iccorinaldo.edu.it

Prot. n. /

Corinaldo, 13-11-2019

BANDO PUBBLICO PER IL REPERIMENTO DI ESPERTI ESTERNI ALL'AMMINISTRAZIONE (persone fisiche)

PROGETTO DI ISTITUTO “MEDIATORE LINGUISTICO CINESE”

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Visto il Piano dell'Offerta Formativa relativo all'anno scolastico 2019/20;
Visto il P.A. 2019;
Visto il Decreto n. 129 del 28/08/2018;
Visto il D. Lgs. n. 165/2001 art. 7 c.6;
Viste le delibere degli Organi Collegiali;
Visto il Regolamento per la disciplina degli incarichi agli esperti esterni, pubblicato sul sito dell'Istituto nella sezione “Amministrazione trasparente”;
Vista l'esigenza espressa dai docenti dell'istituto di poter ricevere la mediazione linguistica cinese per gli alunni cinesi di recente immigrazione;
Considerato che, tra le professionalità presenti nell'Istituto, non risultano essere presenti, dall'analisi dei titoli, esperti in materia;
Valutato pertanto che, per la realizzazione dei progetti si rende necessario procedere all'individuazione dei contraenti cui conferire contratti di prestazione d'opera occasionale per l'arricchimento dell'offerta formativa;

rende noto

**che è aperta la selezione per il conferimento di incarichi a persone fisiche
per prestazioni professionali non continuative**

Questa Istituzione Scolastica intende conferire per l'anno scolastico 2019/2020 l'incarico sotto indicato mediante contratto di prestazione d'opera e previa valutazione comparativa per il reclutamento degli esperti, da utilizzare per l'attuazione delle seguenti azioni:

PROGETTO

“MEDIATORE LINGUISTICO CINESE”

SCUOLE DELL'ISTITUTO

a.s. 2019/2020

DESCRIZIONE ATTIVITA'

L'incarico consiste nell'affiancamento ai docenti degli alunni stranieri cinesi di un mediatore linguistico - culturale. Tale mediatore potrà anche effettuare servizio di mediazione con le famiglie degli alunni stranieri che si iscrivono durante l'anno presso l'Istituto comprensivo di Corinaldo.

Gli obiettivi della introduzione di tale figura (esperto esterno) in affiancamento ai docenti sono i seguenti:

- Trasmettere informazioni scolastiche, volte al potenziamento delle funzioni di accoglienza e orientamento;
- Rendere comprensibili i messaggi scritti rivolti alle famiglie attraverso la traduzione di documenti;
- Supportare la condivisione di problematiche emerse nelle attività di integrazione scolastica ed extrascolastica;
- Facilitare le dinamiche interpersonali legate alla cultura di appartenenza.

Si prevede:

- Mediazione linguistica in lingua cinese per docenti e genitori degli alunni cinesi, in orario da concordare con le parti in causa, con un compenso orario di € 30,00 (lordo/Stato). per un totale max di n.17 ore.

PERSONALE INTERESSATO

Possono presentare domanda di partecipazione alla selezione il personale in possesso dei seguenti requisiti:

-DIPLOMA DI MATURITA' (o equivalente) conseguito nel paese in cui il cinese è lingua madre

MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La domanda dovrà essere inviata ESCLUSIVAMENTE per posta elettronica all'indirizzo mail PEC: anic834008@pec.istruzione.it entro le ore 12.00 del giorno 25 Novembre 2019 indicando nell'oggetto "**Bando Esperto Progetto "Mediatore linguistico cinese" tramite l'apposito modello (mod. A)**" allegando allo stesso la sotto indicata documentazione:

1. Il curriculum vitae rilasciato ai sensi del D.P.R. 445/2000; dal quale si evincano, in maniera chiara, i titoli e le esperienze richiesti dalla tabella di valutazione.
2. Documento di identità

ESCLUSIONI

Saranno escluse dalla valutazione le domande:

- pervenute oltre i termini;
- pervenute con modalità diverse da quelle previste dal presente bando;
- sprovviste della documentazione richiesta;
- presentate da soggetti diversi da quelli previsti dal bando.

La selezione delle domande sarà effettuata da un'apposita Commissione al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui conferire l'incarico.

La valutazione delle domande avverrà secondo i criteri indicati nel Regolamento per gli esperti esterni, pubblicato dall'Istituto Comprensivo di Corinaldo, come di seguito riportato:

A.TITOLI CULTURALI E FORMATIVI		Max 45 punti
A1	TITOLO DI ACCESSO Diploma di maturità (in mancanza di punteggio verrà attribuito il punteggio minimo) per le valutazioni fino a 80/100 (10 punti) per le valutazioni comprese tra 81-84/100 (12 punti) per le valutazioni comprese tra 85-89/100 (14 punti) per le valutazioni comprese tra 90-94/100 (16 punti) per le valutazioni uguali a 95-99/100 (punti 18 punti) per le valutazioni di 100/100 (punti 20 punti) per le valutazioni di 100/100 e lode (punti 21 punti)	21
A2	Laurea magistrale (in mancanza di punteggio verrà attribuito il punteggio minimo) per le valutazioni fino a 80/110 (3 punti) per le valutazioni comprese tra 81-94/110 (4 punti) per le valutazioni comprese tra 95- 99/110 (5 punti) per le valutazioni comprese tra 100-104/110 (7 punti) per le valutazioni uguali a 105-109/110 (punti 8) per le valutazioni uguali 110/110 (punti 9 punti) per le valutazioni di 110/110 e lode (punti 10 punti)	10
A3	Corso di perfezionamento/master post-laurea pertinente con la selezione (4 punti per ogni corso/master fino ad un massimo di punti 8)	8
A4	Altri titoli pertinenti la selezione (2 punti per titolo fino ad un massimo di punti 6)	6
B. ESPERIENZE PROFESSIONALI pertinenti con il progetto		Max 50 punti
B1	Esperienza (minimo 20 ore) <u>pertinente</u> svolta presso Istituzioni Scolastiche e o Università (n. 5 pp. per ogni esperienza fino ad un max 20 pp.)	20
B2	Esperienza (minimo 20 ore) <u>pertinente</u> svolta presso Enti (n. 3 pp. per ogni esperienza fino ad un max 12 pp.)	12
B3	Iscrizioni all'albo professionale pertinente	6
B4	Corsi di aggiornamento in qualità di FORMATORE pertinenti il bando (n. 2 pp. per ogni corso fino ad un max 6)	6
B5	Corsi di aggiornamento pertinenti il bando in qualità di ALLIEVO (min. 20 ore) con attestazione o titolo non riconosciuto fra i titoli culturali e formativi di cui al punto A (n. 2 pp. per ogni corso fino ad un max 6)	6

C. PUBBLICAZIONI		Max 5 punti
C1	Pubblicazioni cartacee o multimediali e contenuti didattici cartacei o digitali, pertinenti il presente avviso (n. 1 punto per ogni pubblicazione fino ad un massimo di 5 punti)	5

Entro max 15 giorni dalla scadenza verrà pubblicato sul sito dell'Istituto l'esito della selezione.

L'Istituzione scolastica si riserva di:

- procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta pienamente rispondente alle esigenze progettuali;
- di non procedere all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio;

Il destinatario dell'incarico, se dipendente della P.A. o da altra amministrazione, dovrà produrre apposita autorizzazione da parte dell'Amministrazione di appartenenza e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.

Il contratto non costituisce rapporto di impiego e il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione, previa restituzione del registro delle attività svolte e validate dal docente referente del progetto e della relazione finale contenente le attività svolte.

Nel rispetto del regolamento per l'individuazione degli esperti esterni dell'istituto, l'entità del compenso orario prevista è di **€ 30,00 lordo/Stato onnicomprensivo per tutte le attività di consulenza, le attività di osservazione e didattiche.**

Gli importi sono da intendersi onnicomprensivi anche degli oneri previsti per legge a carico dell'amministrazione,

Gli incaricati svolgeranno l'attività di servizio presso le sedi scolastiche dove si attiverà il progetto, con assegnazione della sede da parte del dirigente scolastico, secondo gli orari concordati con genitori e/o docenti.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n.196 del 2003 ed alle successive modifiche introdotte dal DECRETO LEGISLATIVO 10 agosto 2018, n. 101 (Nuovo codice della privacy), i dati personali forniti dal candidato saranno raccolti presso la direzione dell'I.C. di Corinaldo per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti.

Il titolare del trattamento dei dati è l'ISTITUTO COMPRENSIVO DI CORINALDO, il cui indirizzo è Viale Dante, 45 - 60013 Corinaldo (AN) - tel. 07167161 - email: anic834008@istruzione.it, referente: dirigente scolastico prof. Francesco Savore

Il candidato dovrà formalmente autorizzare l'Istituzione scolastica al trattamento dei dati personali.

Motivi di risoluzione dell'incarico:

Costituiscono motivo di risoluzione anticipata dell'incarico, previa motivata esplicitazione formale:

- La non veridicità delle dichiarazioni rese nella fase di partecipazione al bando;
- la violazione, la frode o la grave negligenza degli obblighi contrattuali;
- una determinazione negativa, motivata e comunicata all'interessato o ripetute assenze e rinvii dell'intervento, che dovessero causare un grave ritardo per la conclusione, nei tempi indicati, del progetto;

In caso di motivata interruzione dell'incarico potranno esclusivamente essere vantati diritti relativamente alla retribuzione delle attività effettivamente svolte.

Il presente bando è **pubblicato sul sito internet della scuola www.iccorinaldo.edu.it** nella sezione **Amministrazione trasparente, Bandi di concorso - Albo pretorio, Bandi.**

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Prof. Francesco Savore

ANIC834008 - REGISTRO PROTOCOLLO - 0008775 - 13/11/2019 - A/07/f - U